

Monografien

2012

Null und Atlantis: Metaphorische Konzeptualisierung des Weißrussischen. München, Berlin: Otto Sagner.

2008

Das Weißrussische zwischen Sprachkontakt und Sprachverdrängung. München: Otto Sagner.

Sammelbände/Herausgebertätigkeit

2013

Kuße, H., Scharlaj, M. (Hrsg.). *Dom i prostranstvo v rusckom jazyke i rusckoj kul'ture. Haus und Raum in der russischen Sprache und Kultur. Beiträge zur Konferenz „Baumanagement in Russland – Gebäude und Raummetaphorik in der russischen Sprache“.* Dresden, 18. und 19. Juni 2012. München, Berlin, Washington/D.C.: Otto Sagner.

Artikel

2013

[Kuße, H., Scharlaj, M.]. *Po vertikaljam. Diskurs vlasti i reklamy na primere vysotnych zdanij Moskvy.* In: Kuße, H., Scharlaj, M. (Hrsg.). *Dom i prostranstvo v rusckom jazyke i kul'ture. Haus und Raum in der russischen Sprache und Kultur.* München, Berlin, Washington/D.C.: Otto Sagner.

[Kuße, H., Scharlaj, M.]. *Nemecko-rusckij rusckij: ot igry k jazyku.* In: Duličenko, A. (Hrsg.). *Slavistika v Ėstonii i za ee predelami.* Tartu: University of Tartu Press, 197-210.

Za gorizontom vertikal'nogo vremeni: jazyk v literaturnoj (anti)utopii. In: Kempgen, S., Wingender, M. u.a. (Hrsg.). *Deutsche Beiträge zum 15. Internationalen Slavistenkongreß.* Minsk 2013. München, Berlin, Washington/D.C., 397-406.

Polnyj preved! Antinorm in der russischen Sprache und Kultur. In: *Bulletin der deutschen Slavistik* 2013, hrsg. von S. Kempgen und L. Udolph, 81-87.

Friedenspreis des Deutschen Buchhandels an Svetlana Aleksievič. In: *Bulletin der deutschen Slavistik* 2013, hrsg. von S. Kempgen und L. Udolph, 94-96.

[i.Dr. Kuße, H., Scharlaj, M., übersetzt aus dem Russischen, überarbeitet]. *Deutsch-russisches Russisch – vom Spiel zu Sprache?* Erscheint in: Gasparov, B.M, Kupina, N.A. *Rusckij jazyk v mnogorečnom sociokul'turnom prostranstve.*

[i.Dr.]. *Fuck.ru und andere Szenen des Obszönen*. Erscheint in der Reihe *Specimina philologiae slavicae*.

2012

Personalization, visualization and McDonaldization of Power in Belarus. In: Kreß, B. (Hrsg.). *Totalitarian Political Discourse? Tolerance and Intolerance in Eastern and East Central European Countries. Diachronic and Synchronic Aspects*. Frankfurt/M., Berlin u.a.: Peter Lang, 139-152.

Chozjain v dome. Zur (Selbst-)Darstellung Lukašenkos in den Medien. In: Szucsich, L. u.a. (Hg.). *Linguistische Beiträge zur Slavistik. XIX. JungslavistInnen Treffen in Berlin*. 16.-18. September 2010. München, Berlin, Washington/D.C.: Otto Sagner, 195-212.

2011

Anrede im Russischen und Polnischen. Aktuelle Tendenzen im Vergleich. In: Rösch, O. (Hrsg.). *Interkulturelle Studien zum osteuropäischen Sprach- und Kulturraum*. Wildau: News&Media, 37-50.

„Puti i sredotočija“ v konceptualizacii metajazykovogo diskursa Belarusi. In: *Jazyk i mežkul'turnye komunikacii. Materialy III meždunarodnoj naučnoj konferencii Minsk, Vilnius, 17-20 maja 2011 g.* Minsk: BGPU 2011, 148-149.

Semijatyčny analiz belaruskaja-ruskaja dvuchmoŭja. In: *Typalohija ŭzaemasuvjazej belaruskaj i ruskaj moŭ i prablemy nacyjanal'naj samaidentyfikacyi*. Minsk: Prava i ékanomika, 350-355.

„Kreativnaja kwelja“ ili novyj substandard? Jazyk russkich émigrantov v Germanii. In: *Jazyk-Kul'tura-Obščestvo. Materialy meždunarodnoj konferencii v Moskve 23-25 sentjabrja 2011 g.* 2 Bde. Bd. 2., 110-115.

Kampf der Sprachen. Sprachsituation und ihre bildliche Konzeptualisierung in Weißrussland. In: *Zeitschrift für Slawistik* 56/2011 (2), 172-182.

2010

Literaturnoe prostranstvo sovremennoj Belarusi (metaforičeskij srez). In: Čermák, V., Příhoda, M. (Hrsg.). *Slovanský areál a Evropa*. Praha: Červený Kostelec, 47-57.

2009

Auf der Suche nach Atlantis: Kleinheitsmetaphorik in der weißrussischen Gegenwartskultur. In: Prunitsch, Ch. (Hrsg.). *Konzeptualisierung und Status kleiner Kulturen. Beiträge zur gleichnamigen Konferenz in Dresden vom 3. bis 6. März 2008*. München: Otto Sagner, 323-337.

Von einem "weißen" Land und seiner Sprache (Beispiele aus dem metasprachlichen Diskurs über das Weißrussische). In: Zeitschrift für Slawistik 2009/05, 99-107.

„*Belaruskaja Atljantyda*“ – *mif ili jazykovaja realnost'*? In: Příhoda, M., Vanková, H. (Hrsg.). Slované jazyky a literatury: hledání identity. Praha: Červený Kostelec, 97-104.

Orudie i plod. Modelirujuščaja rol' metafory v metajazykovom diskurse. In: Baranova, N.P. (Hrsg.). Nacional'no-kul'turnyj komponent v tekste i jazyke. Materialy dokladov meždunarodnoj konferencii 3-5 dekabrya 2009 g. Minsk: MGLU. 2 Bde. Bd. 2., 81-82.

2008

„*I znoŭ na rostanjach*“: *O tendencijach razvitija, funkcijach i statuse belorusskogo jazyka v načale XXI veka.* In: Příhoda, M., Vaňková, H. (Hrsg.). Slavistika dnes: Vlivy a kontexty. Praha: Červený Kostelec, 47-60.